



STRZELECKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA

SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

ul. Mickiewicza 10

47-100 Strzelce Opolskie

Strzelce Opolskie 13.11.2025 r.

NIP 756-10-03-146
Regon 530997537

tel./fax.
77/461 27 08
tel. alarmowy
994

email
swik@swik.com.pl
poczta@swik.com.pl

www
www.swik.com.pl

Organ
Rejestrowy
Sąd Rejonowy
w Opolu
VIII Wydział
Gospodarczy KRS
KRS 0000131719

Kapitał zakładowy
76 195 900,00 zł

Konto bankowe
ING Bank Śląski S.A.
Nr konta:
37 1050 1487 1000
0005 0342 7551

ZARZĄD SPÓŁKI
Marian Waloszyński

PTD-505/WR-4529/11/2025/Wew

JRP SWiK Sp. z o.o.
ul. Mickiewicza 10
47-100 Strzelce Opolskie

WARUNKI ZAPROJEKTOWANIA I PRZEBUDOWY SIECI WODOCIĄGOWEJ NR 1926/PTD/2025

W odpowiedzi na pismo w sprawie wydania warunków zaprojektowania, przebudowy sieci wodociągowej azbestocementowej wraz z przyłączami oraz budowy magistrali wodociągowej DN250, Strzeleckie Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o. w Strzelcach Opolskich przedstawia poniżej warunki przebudowy sieci wodociągowej rozdzielczej wraz z przyłączami oraz budowy magistrali wodociągowej DN250 w Rozmierce – ulice Strzelecka i Szkolna.

Warunki przebudowy istniejącej sieci wodociągowej rozdzielczej oraz budowy magistrali wodociągowej:

1. Zaprojektowaniu, przebudowie oraz budowie podlega:
 - a) istniejąca sieć wodociągowa rozdzielcza zlokalizowana w ul. Strzeleckiej oraz ul. Szkolnej na odcinkach zaznaczonych na dołączonej do niniejszego pisma mapce kolorem różowym. Sieć tą połączyć z istniejącą zasuwą DN100 zaznaczoną na schemacie węzła W4 oraz z istniejącą siecią rozdzielczą DN100 PEHD na wysokości Stacji Wodociągowej Rozmierka
 - b) nowa rozdzielcza sieć wodociągowa na odcinku zaznaczonym na dołączonej do niniejszego pisma mapce linią przerywaną koloru różowego. Wodociąg ten połączyć z planowaną do przebudowy istniejącą siecią wodociągową rozdzielczą w węźle W1,
 - c) nowa magistrala wodociągowa na odcinku zaznaczonym na dołączonej do niniejszego pisma mapce kolorem różowym (oprócz odcinka od węzła W1 do budynku szkoły). Magistralę tą połączyć z istniejącą zasuwą DN250 zaznaczoną na schemacie węzła W4. Na wysokości Stacji Wodociągowej Rozmierka rurę DN250 zakończyć kołnierzem zaślepiającym,
2. planowaną do przebudowy oraz budowy sieć/magistralę wodociągową zaprojektować poza terenami prywatnymi, w ciągach komunikacyjnych w granicy pasa drogowego oraz w jednym wykopie,
3. przejście magistrali oraz sieci wodociągowej rozdzielczej pod skrzyżowaniem ulic Strzeleckiej z ulicą Szkolną (węzeł W2) zrealizować metodą bezwykopową (jeśli będzie taka możliwość),
4. do zmiany trasy sieci oraz magistrali wodociągowej zastosować łuki o kątach powszechnie dostępnych. SWiK Sp. z o.o. nie akceptuje stosowania łuków segmentowych. Sieć rozdzielczą oraz magistralę wodociągową projektować w miarę możliwości w linii prostej,
5. zaślepienie istniejących odgałęzień z sieci wodociągowej, które nie będą włączane do przebudowanej sieci wodociągowej rozdzielczej, wykonać zgodnie z wytycznymi oraz w obecności przedstawiciela SWiK Sp. z o.o. po uprzednim odkopaniu miejsca zaślepienia,
6. Rurę łączyć poprzez zgrzewanie doczołowe lub elektrooporowe,



STRZELECKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA

SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

ul. Mickiewicza 10

47-100 Strzelce Opolskie

NIP 756-10-03-146
Regon 530997537

tel./fax.
77/461 27 08
tel. alarmowy
994

email
swik@swik.com.pl
poczta@swik.com.pl

www
www.swik.com.pl

Organ
Rejestrowy
Sąd Rejonowy
w Opolu
VIII Wydział
Gospodarczy KRS
KRS 0000131719

Kapitał zakładowy
76 195 900,00 zł

Konto bankowe
ING Bank Śląski S.A.
Nr konta:
37 1050 1487 1000
0005 0342 7551

ZARZĄD SPÓŁKI
Marian Waloszyński

7. łuki zabezpieczyć blokami oporowymi. Pomiędzy rurą PE, a blokami oporowymi stosować przekładki elastomerowe,
8. trasę sieci oraz magistrali wodociągowej oznaczyć nad rurą taśmą znakującą - ostrzegawczą koloru niebieskiego z wkładką metalową którą należy połączyć z metalowymi elementami rurociągu (np. zasuwa odcinającą),
9. na sieci wodociągowej rozdzielczej (w tym na jej końcach) należy zaprojektować hydranty DN 80 mm nadziemne lub w uzasadnionych przypadkach hydranty podziemne spełniające wymogi Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych. Ilość i lokalizację hydrantów zaprojektować uwzględniając w/w przepisy oraz istniejące w rejonie planowanej inwestycji hydranty,
10. na magistrali wodociągowej zaprojektować hydranty DN100 w uzgodnionych z SWiK Sp. z o.o. lokalizacjach,
11. zaznaczone na dołączonych do niniejszego pisma mapkach węzły zaprojektować z następujących elementów:
 - a) **W1** - czwórnik żeliwny kołnierzowy równoprzelotowy, kołnierze stalowe ocynkowane luźne z tulejami PEHD SDR11, zasuwa w stronę nowego odcinka sieci rozdzielczej. Średnica armatury DN125,
 - b) **W2** – czwórnik oraz trójniki żeliwne kołnierzowe równoprzelotowe, kołnierze stalowe ocynkowane luźne z tulejami PEHD SDR11, zasuwy, łączniki rura/kołnierz, redukcje PEHD SDR11 lub zwężki dwukołnierzowe FFR . Czwórnik, trójniki żeliwne oraz zasuwy - średnica DN125,
 - c) **W3** – trójnik żeliwny kołnierzowy redukcyjny, zasuwa, łącznik rura/kołnierz, Ostateczna weryfikacja (w obecności przedstawiciela SWiK Sp. z o.o.) średnicy i rodzaju armatury niezbędnej do wykonania zaplanowanych węzłów odbędzie się w wykopach przed rozpoczęciem budowy węzłów. Ewentualna zabudowa innej armatury niż w/w wymaga pisemnej zgody przedstawiciela SWiK Sp. z o.o.,
12. elementy węzła hydrantowego:
 - a) trójnik żeliwny kołnierzowy redukcyjny,
 - b) zasuwa kołnierzowa,
 - c) króciec dwukołnierzowy FF dł. min. 0,3 m,
 - d) kolano stopowe,
 - e) hydrant.

Warunki przebudowy przyłączy wodociągowych:

13. przyłącza wodociągowe do budynków zlokalizowanych wzdłuż planowanej do przebudowy sieci należy odtworzyć do nowych odcinków sieci wodociągowej poprzez montaż elektrooporowych obejm do nawiercania, odcinków rury PEHD SDR11, przydomowych zasuw odcinających o średnicy zapewniającej odpowiedni przepływ oraz armaturę dostosowaną do rur PE. Przyłącza na odcinku od sieci wodociągowej do węzłów wodomierzowych wykonać z jednorodnego odcinka rury. Lokalizację zasuw zaplanować przy granicy poszczególnych posesji, od strony sieci wodociągowej,
14. zabudować zasuwy poprzez zgrzewanie elektrooporowe (zabudowa zasuwy wyposażonej fabrycznie w króćce PE), lub zasuwy z króćcami gwintowanymi (przejście z króćca nagwintowanego na rurę PE poprzez adapter PE/mosiądz),
15. na odcinku pod jezdnią przyłącza wodociągowe umieścić w rurze osłonowej wyposażonej w manszety uszczelniające oraz płozy dystansowe,
16. minimalna średnica przyłączy powinna wynosić Ø 32 mm,



STRZELECKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA

SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

ul. Mickiewicza 10

47-100 Strzelce Opolskie

NIP 756-10-03-146

Regon 530997537

tel./fax.

77/461 27 08

tel. alarmowy

994

email

swik@swik.com.pl

poczta@swik.com.pl

www

www.swik.com.pl

Organ

Rejestrowy

Sąd Rejonowy

w Opolu

VIII Wydział

Gospodarczy KRS

KRS 0000131719

Kapitał zakładowy

76 195 900,00 zł

Konto bankowe

ING Bank Śląski S.A.

Nr konta:

37 1050 1487 1000

0005 0342 7551

ZARZĄD SPÓŁKI

Marian Waloszyński

17. armaturę wodociągową przyłączy na odcinku od sieci do wodomierzy głównych należy łączyć poprzez zastosowanie kształtek przeznaczonych do zgrzewania elektrooporowego,
18. na wodomierz przeznaczyć pomieszczenie suche, łatwo dostępne do odczytów i wymiany wodomierza, chronione przed mrozem (powyżej 4°C) oraz zabezpieczone od wpływów instalacji elektrycznych i gazowych, za pierwszą ścianą budynku lub umieścić w studni wodomierzowej którą należy zabudować na terenie poszczególnych działek w odległości do 2 m od ich granicy (od strony sieci wodociągowej),
19. studnia wodomierzowa o średnicy min. 1200 mm lub wymiarach 1000 na 1200 mm powinna być odpowiednio zabezpieczona przed wpływem warunków atmosferycznych, napływem wód gruntowych oraz dostępem osób postronnych. Studnia wodomierzowa powinna być wykonana z materiału trwałego, mieć stopnie lub klamry do schodzenia oraz otwór wjazdowy o średnicy co najmniej 0,6 m w świetle, zaopatrzone w dwie pokrywy, z których wierzchnia powinna być dostosowana do przewidywanego obciążenia ruchem pieszym lub kołowym. Zabudować studnię wyposażoną w dnie w belkę/postument do montażu wężła wodomierzowego,
20. przejście przyłącza wodociągowego pod/przez fundament budynku należy wykonać w rurze osłonowej wyprowadzonej 5 cm poza posadzkę budynku oraz min. 1 m poza jego obrys. W przypadku zabudowy wodomierza głównego w studni wodomierzowej, przejście przyłącza przez ścianę studni należy wykonać jako szczelne w rurze osłonowej,
21. instalacja w miejscu montażu wodomierza powinna być tak ukształtowana, aby zapewnić całkowite wypełnienie przewodu wodą oraz uniemożliwić gromadzenie się powietrza przed i w miejscu zabudowy wodomierza. Odcinek instalacji za wodomierzem powinien być skierowany ku górze. Niedopuszczalna jest zabudowa wodomierza w przypadku obniżania się rurociągu za wodomierzem,
22. odcinki instalacji przed i za wodomierzem powinny być wykonane współosiowo. W celu wyeliminowania możliwości przenoszenia na wodomierz naprężeń, drgań i wstrząsów rurociąg w obrębie przygotowywanego przyłącza zaleca się zakotwiczyć do stałego elementu studni lub do ściany budynku przy pomocy specjalnych obejm. W celu spełnienia podstawowych wymagań zabudowy wodomierzy należy stosować ogólnie dostępne na rynku konsole (obejmy) wodomierzowe z regulowanymi półśrubunkami,
23. przed i za wodomierzem należy zamontować zawory odcinające proste, przelotowe, wrzecionowe, mosiężne o średnicy min. DN25 - w celu umożliwienia demontażu wodomierza bez konieczności usuwania wody z rurociągu poza wodomierzem. Wszystkie elementy armatury w obrębie wężła wodomierzowego powinny być wykonane z mosiądzu,
24. na instalacji wewnętrznej, za węzłem wodomierzowym, należy zabudować urządzenie zapobiegające przepływowi zwrotnemu - zawór antyskażeniowy,
25. trasę przyłącza zaplanować w miarę możliwości w linii prostej o jak najkrótszej długości,

Minimalne wymagania materiałowe:

26. do budowy sieci wodociągowej należy zastosować armaturę dostosowaną do rur PE oraz rury o średnicy DN125 (dla sieci rozdzielczej), DN250 (dla magistrali) wykonane z materiału PEHD100 SDR11, lub PEHD100-RC SDR11 dla metod bezwykopowych,



STRZELECKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA

SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

ul. Mickiewicza 10
47-100 Strzelce Opolskie

NIP 756-10-03-146
Regon 530997537

tel./fax.
77/461 27 08
tel. alarmowy
994

email
swik@swik.com.pl
poczta@swik.com.pl

www
www.swik.com.pl

Organ
Rejestrowy
Sąd Rejonowy
w Opolu
VIII Wydział
Gospodarczy KRS
KRS 0000131719

Kapitał zakładowy
76 195 900,00 zł

Konto bankowe
ING Bank Śląski S.A.
Nr konta:
37 1050 1487 1000
0005 0342 7551

ZARZĄD SPÓŁKI
Marian Waloszyński

27. armaturę kołnierзовą łączyć z rurami PE poprzez zastosowanie tulei kołnierżowej PEHD SDR11 oraz kołnierza stalowego dociskowego,
28. zasuwy osadzić na bloczkach podporowych, pomiędzy bloczek, a zasuwę wstawić przekładkę elastomerową,
29. minimalne wymagania dla hydrantów:
 - a) wykonanie hydrantu zgodnie z PN-EN 1074 oraz PN-EN 14384 lub PN-EN 14339,
 - b) połączenie kołnierżowe zgodnie z PN-EN 1092-2,
 - c) ciśnienie nominalne min. PN10 (1,0 MPa),
 - d) drugie zamknięcie szczelne w postaci kuli,
 - e) kontrolowane miejsce łamania - połączenie kolumny dolnej i górnej hydrantu śrubami przeznaczonymi do zerwania (dla hydrantu nadziemnego),
 - f) część podziemna wraz z obudową zaworu zwrotnego kulowego wykonana z żeliwa sferoidalnego, kolumna nadziemna nierdzewna,
 - g) kolumna hydrantu podziemnego winna być wykonana z żeliwa sferoidalnego jako monolit,
 - h) pełne zabezpieczenie antykorozyjne,
 - i) wyposażenie w system automatycznego odwadniania zapewniający całkowite opróżnienie hydrantu po zamknięciu,
 - j) odwodnienie hydrantu wymaga zastosowania obudowy odwodnienia oraz obsypania żwirem,
30. projektowane zasuwy winny spełniać następujące wymagania:
 - a) ciśnienie nominalne min. PN 10,
 - b) gładki przelot bez gniazda,
 - c) korpus i pokrywa wykonane z żeliwa min EN-GJS-500 wg EN 1563,
 - d) wrzeciono wykonane ze stali nierdzewnej, uszczelnienie wrzeciona uszczelkami typu O-ring, min. potrójne,
 - e) w pełni wulkanizowany klin z prowadnicami klina oraz zintegrowanymi ślizgami klina,
 - f) trzpień ze stali nierdzewnej,
 - g) owiercenie kołnierza zgodnie z normą PN-EN1092-2 (PN10/16),
 - h) zabezpieczenie antykorozyjne wewnątrz i zewnątrz proszkową farbą epoksydową zgodnie z normą DIN 30677-2 nanoszoną elektrostatycznie,
 - i) zasuwę wyposażać w teleskopowy przedłużacz trzpienia wraz z obudową, górny element przedłużacza (element przeznaczony do zakręcania/odkręcania zasuwy) należy umieścić w skrzynce ulicznej (korpus skrzynki wykonany z tworzywa PA+) osadzonej na prefabrykowanej podstawie oraz obrukowanej prefabrykowanymi elementami,
31. kształtki żeliwne - wykonanie z żeliwa sferoidalnego, zewnątrz i wewnątrz epoksydowane,
32. łącznik rura/kołnierż zgodny z systemem uszczelniającym MULTI/JOINT® 3000 Plus.

Minimalne wymogi projektowe:

33. należy zachować minimalne odległości pomiędzy planowanym wodociągiem, a istniejącym uzbrojeniem podziemnym zgodnie z warunkami zbliżeń, przekroczeń lub ominięcia kolizji sieci z istniejącymi urządzeniami podziemnymi wystawionymi przez zarządców tych urządzeń, jednak nie mniej niż 0,3 m w pionie oraz 1,0 m



STRZELECKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA

SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

ul. Mickiewicza 10
47-100 Strzelce Opolskie

NIP 756-10-03-146
Regon 530997537

tel./fax.
77/461 27 08
tel. alarmowy
994

email
swik@swik.com.pl
poczta@swik.com.pl

www
www.swik.com.pl

Organ
Rejestrowy
Sąd Rejonowy
w Opolu
VIII Wydział
Gospodarczy KRS
KRS 0000131719

Kapitał zakładowy
76 195 900,00 zł

Konto bankowe
ING Bank Śląski S.A.
Nr konta:
37 1050 1487 1000
0005 0342 7551

ZARZĄD SPÓŁKI
Marian Waloszyński

- w poziomie pomiędzy powierzchniami zewnętrznymi przyłączy i sieci wodociągowych oraz istniejącego uzbrojenia podziemnego,
34. wszystkie materiały użyte do budowy wodociągu powinny posiadać atest higieniczny PZH. Materiały te podlegają, przed ich zabudową, zatwierdzeniu w SWiK Sp. z o.o.,
35. zakres projektu sieci powinien uwzględniać rodzaj i parametry obsypki rury dla wybranego materiału tej rury,
36. SWiK Sp. z o.o. nie akceptuje projektowania uzbrojenia (zasuwy, hydranty) sieci wodociągowej w miejscach parkingowych oraz krawężnikach,
37. projekt powinien zawierać:
- a) rysunki szczegółowe poszczególnych węzłów, które powinny zawierać wszystkie elementy niezbędne do prawidłowego wykonania tych węzłów,
 - b) opis sposobu zabezpieczenia wykopów przed osunięciem ziemi do wnętrza wykopu,
 - c) zgodę właściciela drogi na wykonanie w jej pasie zaplanowanych robót,
 - d) opinię rzeczoznawcy ds. p.poż.,
 - e) niniejsze warunki zaprojektowania i przebudowy sieci wodociągowej,
 - f) plan zagospodarowania terenu,
 - g) profile podłużne planowanego do przebudowy wodociągu z naniesionym istniejącym uzbrojeniem podziemnym,
 - h) warunki zbliżeń, przekroczeń lub ominięcia kolizji planowanych rurociągów z istniejącymi urządzeniami podziemnymi wystawione przez zarządców tych urządzeń.

Wymogi ogólne

38. roboty należy zgłaszać do odbioru przed zasypaniem pod rygorem ich nieodebrania,
39. roboty ziemne w miejscach skrzyżowań z istniejącą infrastrukturą podziemną należy wykonywać ręcznie,
40. rury wodociągowe należy posadzić na głębokości, która zapewni ochronę przed zamrażaniem - nie mniej niż 1,4 m + średnica rury,
41. jeśli w trakcie prowadzenia robót budowlanych zostaną odkryte urządzenia wodociągowe lub kanalizacyjne nienaniesione na mapie geodezyjnej, wykonawca ma obowiązek zawiadomić o tym fakcie dyspozytora SWiK Sp. z o.o. W przypadku wystąpienia kolizji planowanych do przebudowy rurociągów wodociągowych z odkrytymi urządzeniami, zostanie wówczas ustalony pisemnie pomiędzy wykonawcą przebudowy wodociągu, a przedstawicielem SWiK Sp. z o.o. sposób ominięcia tej kolizji,
42. projekt planowanych urządzeń należy przedłożyć do uzgodnienia w SWiK Sp. z o.o. oraz właścicielom terenów, na których urządzenia te będą wybudowane (do projektu należy dołączyć wersję elektroniczną na płycie CD – format pliku pdf),
43. termin każdej przerwy w dostawie wody do odbiorców na potrzeby wykonania niezbędnych prac związanych z przebudową przedmiotowej sieci wodociągowej należy uzgodnić ze służbą techniczną SWiK Sp. z o.o. z wyprzedzeniem 3 dni roboczych przed wykonaniem planowanych robót,
44. po wybudowaniu planowanych urządzeń należy wykonać geodezyjną dokumentację powykonawczą, a jej kopię dostarczyć do Spółki (w formie papierowej i cyfrowej - format DXF).

Przeznaczona do przebudowy sieć wodociągowa w dużej części jest wykonana



STRZELECKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA

SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

ul. Mickiewicza 10
47-100 Strzelce Opolskie

NIP 756-10-03-146
Regon 530997537

tel./fax.
77/461 27 08
tel. alarmowy
994

email
swik@swik.com.pl
poczta@swik.com.pl

www
www.swik.com.pl

**Organ
Rejestrowy**
Sąd Rejonowy
w Opolu
VIII Wydział
Gospodarczy KRS
KRS 0000131719

Kapitał zakładowy
76 195 900,00 zł

Konto bankowe
ING Bank Śląski S.A.
Nr konta:
37 1050 1487 1000
0005 0342 7551

ZARZĄD SPÓŁKI
Marian Waloszyński

z azbestocementu w związku z czym będzie ona narażona podczas prac budowlanych na uszkodzenia. W celu zapewnienia ciągłości dostaw wody w czasie trwania robót budowlanych należy przed rozpoczęciem przebudowy poszczególnych odcinków tej sieci wykonać w tych miejscach tymczasowy rurociąg (by-pass istniejącego wodociągu), i wpiąć do niego Odbiorców wody. Przełączenie odbiorców wody na zasilanie z tymczasowego rurociągu musi odbyć się w porozumieniu ze służbą techniczną SWiK Sp. z o.o. uzgodnionym min. 3 dni przed przełączeniem.

Załączniki: egzemplarz mapy, schemat węzła W2 oraz W4


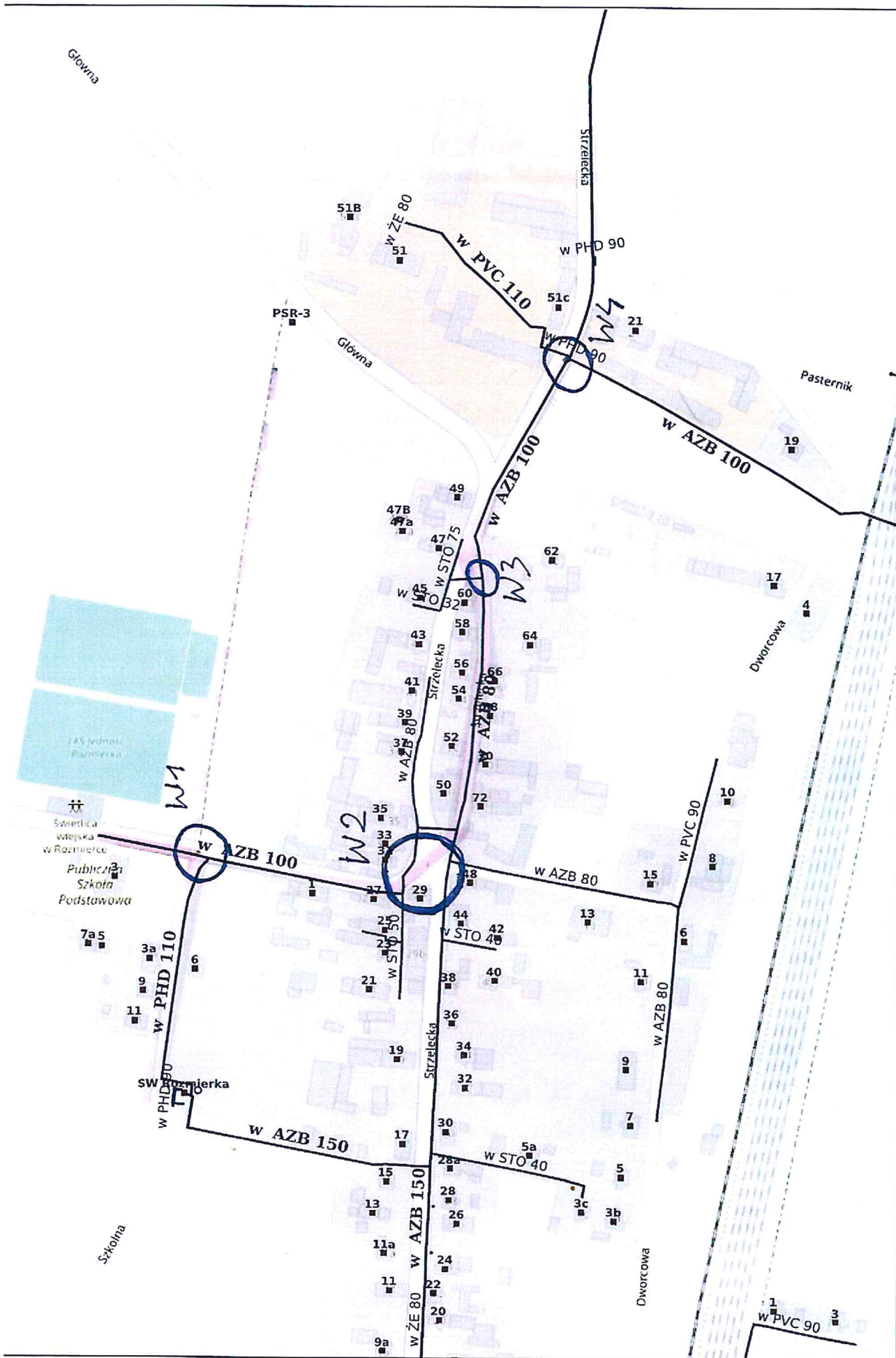
Z poważaniem:

DYREKTOR
PIONU TECHNICZNEGO
Szymon Pinkas

Otrzymują:

1. Adresat.
2. a/a

Osoba prowadząca sprawę: Waldemar Rzeszut tel. 77 461 27 08 wew. 2
e-mail: w.rzeszut@swik.com.pl



[illegible]

WEZŁEŁ W4

4,20
w PHD 90

w PHD 110
Z - 100

Istniejąca zasuwa
DN100

w PHD 250
Z - 200

Istniejąca zasuwa
DN250

w AZB 100

j. bit,

KS 200